ФЕДЕРАЛЬНЫЙ АРБИТРАЖНЫЙ СУД МОСКОВСКОГО ОКРУГА

ул. Селезнёвская, д. 9, г. Москва, ГСП-4, 127994, официальный сайт: http://www.fasmo.arbitr.ru
e-mail: info@fasmo.arbitr.ru

ПОСТАНОВЛЕНИЕ

№ КГ-А41/7161-10

г. Москва

28 июля 2010 года Дело № А41-20447/08

Резолютивная часть постановления объявлена 21 июля 2010 года

Полный текст постановления изготовлен 28 июля 2010 года

Федеральный арбитражный суд Московского округа

в составе:

председательствующего-судьи Нечаева С.В.

судей Зверевой Е.А., Стрельникова А.И.

при участии в заседании:

от истца – Скрынник В.Ю., дов. от 14.09.2009 №008312

от ответчика – Титов С.Е., дов. от 04.09.2009 №174

рассмотрев 21 июля 2010 г. в судебном заседании кассационную жалобу

должника ООО «ПП «Вертикаль»

на определение от 19 мая 2010 года об удовлетворении заявления о признании и приведении в исполнение решения иностранного суда

Арбитражного суда Московской области

принятое судьей Адарченко С.А.

по заявлению ООО «Дельта Вилмар СНГ»

к должнику ООО «ПП «Вертикаль»

об уплате основного долга, пени, процентов и расходов по уплате арбитражного спора

УСТАНОВИЛ:

ООО «Дельта Вилмар СНГ» обратилось в Арбитражный суд Московской области о признании и приведении в исполнение решения иностранного арбитражного суда,

вынесенного Международным коммерческим арбитражным судом при Торгово-промышленной палате Украины по делу АС № 26р/2008 от 08 августа 2008 года по заявлению ООО «Дельта Вилмар СНГ» к ООО «Производственное предприятие «Вертикаль» об уплате суммы основного долга, пени, процентов за просрочку и расходов по уплате арбитражного сбора.

В обоснование заявления взыскатель указал, что должник был своевременно и надлежащим образом извещен о времени и месте рассмотрения дела в МКАС при ТПП Украины, явился в судебное заседание и представил свои письменные возражения, решение МКАС является решением суда по существу спора, оно вступило в законную силу и подлежит признанию и приведению в исполнение на основании общепризнанных принципов международного права и в соответствии международным договором (соглашением) Российской Федерации.

Определением Арбитражного суда Московской области от 19 мая 2010 года удовлетворено заявление ООО «Дельта Вилмар СНГ» о признании и приведении в исполнение иностранного арбитражного решения, вынесенного по делу АС № 26/р2008 МКАС при ТПП Украины 08 августа 2008 года. Суд обязал ООО «Производственное предприятие «Вертикаль» уплатить ООО «Дельта Вилмар СНГ» (Украина) 1.049.005,6 долларов США - стоимость поставленного товара, 1.050.000 долларов США – пеню за просрочку оплаты товара, 20.450,42 долларов США – три процента годовых от просроченной к уплате суммы, 17.540,66 долларов США – в возмещение расходов по уплате арбитражного сбора, а всего - 2.136.996 долларов США и 68 центов. Этим же судебным актом суд определил выдать ООО «Дельта Вилмар СНГ» исполнительный лист для принудительного исполнения решения МКАС при ТПП Украины по делу АС № 26р/2008 от 08 августа 2008 г. в соответствии со ст. 319 АПК РФ.

В кассационной жалобе ООО «ПП «Вертикаль» просит отменить вышеназванное определение, передав дело на новое рассмотрение в суд первой инстанции, так как считает его незаконным и необоснованным. В жалобе указывается о том, что при рассмотрении спора МКАС при ТПП Украины были нарушены основополагающие принципы судопроизводства – независимость и беспристрастность; суд первой инстанции при рассмотрении заявления ООО «Дельта Вилмар СНГ» уклонился от выяснения обстоятельств дела.

От ООО «Дельта Вилмар СНГ» поступило заявление о возмещении за счет ООО

«ПП «Вертикаль» судебных расходов на оплату услуг представителя, понесенных при рассмотрении дела, в размере 30 940,75 долларов США.

В судебном заседании представитель должника поддержал доводы, изложенные в кассационной жалобе.

Представитель взыскателя возражал против доводов кассационной жалобы, считая, что судом правомерно удовлетворено заявление о признании и приведении в исполнение решения иностранного арбитражного суда, поддержал заявление о взыскании судебных расходов на представителя, оставив на усмотрение суда определение пределов возмещения расходов на представителя.

Суд кассационной инстанции, проверив материалы дела и обсудив доводы жалобы, находит принятое по делу определение законным и обоснованным, а поэтому оснований для его отмены не усматривает.

В соответствии со ст. 244 АПК РФ, арбитражный суд отказывает в признании и приведении в исполнение решения иностранного суда полностью или в части в случае, если: решение по закону государства, на территории которого оно принято, не вступило в законную силу; сторона, против которой принято решение, не была своевременно и надлежащим образом извещена о времени и месте рассмотрения дела или по другим причинам не могла представить в суд свои объяснения; рассмотрение дела в соответствии с международным договором Российской Федерации или федеральным законом относится к исключительной компетенции суда в Российской Федерации; имеется вступившее в законную силу решение суда в Российской Федерации, принятое по спору между теми же лицами, о том же предмете и по тем же основаниям; на рассмотрении суда в Российской Федерации находится дело по спору между теми же лицами, о том же предмете и по тем же основаниям, производство по которому возбуждено до возбуждения производства по делу в иностранном суде, или суд в Российской Федерации первым принял к своему производству заявление по спору между теми же лицами, о том же предмете и по тем же основаниям; истек срок давности приведения решения иностранного суда к принудительному исполнению и этот срок не восстановлен арбитражным судом; исполнение решения иностранного суда противоречило бы публичному порядку Российской Федерации. Кроме того, арбитражный суд отказывает в признании и приведении в исполнение полностью или в части иностранного арбитражного решения по основаниям, предусмотренным пунктом 7 части 1 настоящей

статьи и частью 4 статьи 239 настоящего Кодекса для отказа в выдаче исполнительного листа на принудительное исполнение решения международного коммерческого арбитража, если иное не предусмотрено международным договором Российской Федерации.

Из раздела ст. V Нью-Йоркской конвенции от 10.06.1958 года «О признании и приведении в исполнение иностранных арбитражных решений», к которой присоединились Россия и Украина, в признании и приведении в исполнение арбитражного решения может быть отказано по просьбе той «Стороны», против которой оно направлено, только если эта «Сторона» представит компетентной власти по месту, где испрашивается признание и приведение в исполнение, доказательства того, что: стороны в соглашении, указанном в статье II, были по применимому к ним закону в какой-либо мере недееспособны или это соглашение недействительно по закону, которому «Стороны» это соглашение подчинили, а при отсутствии такого указания - по закону страны, где решение было вынесено; сторона, против которой вынесено решение, не была должным образом уведомлена о назначении арбитра или об арбитражном разбирательстве или по другим причинам не могла представить свои объяснения; указанное решение вынесено по спору, не предусмотренному или не подпадающему под условия арбитражного соглашения или арбитражной оговорки в договоре, или содержит постановления по вопросам, выходящим за пределы арбитражного соглашения или арбитражной оговорки в договоре, с тем, однако, что если постановления по вопросам, охватываемым арбитражным соглашением или оговоркой, могут быть отделены от тех, которые не охватываются таким соглашением или оговоркой, то та часть арбитражного решения, которая содержит постановления по вопросам, охватываемым арбитражным соглашением или арбитражной оговоркой в договоре, может быть признана и приведена в исполнение, или состав арбитражного органа или арбитражный процесс не соответствовали соглашению «Сторон» или, при отсутствии такового, не соответствовали закону той страны, где имел место арбитраж, или решение еще не стало окончательным для «Сторон» или было отменено или приостановлено исполнением компетентной властью страны, где оно было вынесено, или страны, закон которой применяется. Помимо этого, в признании и приведении в исполнение арбитражного решения может быть также отказано, если компетентная власть страны, в которой испрашивается признание и приведение в исполнение, найдет, что: объект спора не может быть предметом

арбитражного разбирательства по законам этой страны; или признание и приведение в исполнение этого решения противоречат публичному порядку этой страны.

Принимая во внимание вышеизложенное, а также учитывая конкретные обстоятельства по делу, суд кассационной инстанции находит правомерным вывод суда в обжалуемом определении о необходимости признания и приведения в исполнение решения МКАС при ТПП Украины по делу АС № 26р/2008 от 08 августа 2008 года, поскольку материалы настоящего дела свидетельствуют о том, что оснований, предусмотренных ч. 4 ст. 239, ст. 244 АПК РФ, а также Конвенцией 1958 года, для отказа в удовлетворении поданного ООО «Дельта Вилмар СНГ» заявления не имелось, а поэтому доводы в жалобе заявителя о наличии таких оснований являются несостоятельными.

Доводы заявителя жалобы направлены на переоценку фактических обстоятельств, установленных МКАС при ТПП Украины, что не входит в компетенцию арбитражного суда при рассмотрении заявлений о признании и приведении в исполнение решения иностранного суда.

При таких обстоятельствах оснований для отмены обжалуемого определения не имеется.

Суд кассационной инстанции считает подлежащим удовлетворению ходатайство ООО «Дельта Вилмар СНГ» о возмещении ему судебных расходов на оплату услуг представителя, понесенных при рассмотрении дела.

В соответствии со статьей 106 Арбитражного процессуального кодекса Российской Федерации к судебным издержкам, связанным с рассмотрением дела в арбитражном суде, в том числе расходы на оплату услуг адвокатов и иных лиц, оказывающих юридическую помощь (представителей).

Согласно части 2 статьи 110 Арбитражного процессуального кодекса Российской Федерации расходы на оплату услуг представителя, понесенные лицом, в пользу которого принят судебный акт, взыскиваются арбитражным судом с другого лица, участвующего в деле, в разумных пределах.

Из представленных в материалы дела документов следует, что на основании договора от 11.09.2008 №05/09/08 ООО «ЮС ПРИВАТУМ» оказало ООО «Дельта Вилмар СНГ» представительские услуги по заявлению о признании и приведении в исполнение решения МКАС при ТПП Украины в судах и органах, обеспечивающих

исполнение решений судов.

Факт оказания услуг при рассмотрении дела в суде и их оплата подтверждены материалами дела.

При этом в представленный ООО «Дельта Вилмар СНГ» расчет затрат вошла стоимость услуг не только представительства в суде, но и других услуг, которые не имеют отношения к настоящему делу.

Принимая во внимание изложенное выше, а также учитывая конкретные обстоятельства по делу, а именно: сложность дела и его объемность, количество проведенных судебных заседаний, подготовку представителем ООО «Дельта Вилмар СНГ» процессуальных документов, а также принимая во внимание положения Конституционного Суда Российской Федерации, изложенные в определении от 21 декабря 2004 года за № 454-О, кассационная коллегия, руководствуясь положениями ст. 110 АПК РФ, считает законным и обоснованным удовлетворить требования ООО «Дельта Вилмар СНГ» о взыскании судебных расходов на оплату услуг представителя в размере 10 000 руб.

На основании изложенного и руководствуясь статьями 284-289 Арбитражного процессуального кодекса Российской Федерации, Федеральный арбитражный суд Московского округа

ПОСТАНОВИЛ:

определение Арбитражного суда Московской области от 19 мая 2010 года по делу № А41-20447/08 оставить без изменения, кассационную жалобу ООО «ПП «Вертикаль» - без удовлетворения.

Взыскать с ООО «ПП «Вертикаль» в пользу ООО «Дельта Вилмар СНГ» расходы на оплату услуг представителя в размере 10 000 (десять тысяч) руб.

Председательствующий-судья С.В.Нечаев

Судьи Е.А.Зверева

А.И.Стрельников